



ENJOY WATER®

D

Der GROHE Red Kochendwasser-Speicher darf nur mit der beiliegenden Sicherheitsgruppe und unter Berücksichtigung der nationalen Vorschriften in den aufgeführten Ländern in Betrieb genommen werden:

- | | | |
|---------------|---------------|-------------------------|
| - Deutschland | - Österreich | - Belgien |
| - Italien | - Niederlande | - Schweden |
| - Norwegen | - Polen | - Tschechische Republik |
| - Ungarn | - Slowakei | - Slowenien |
| - Bulgarien | - Estland | - Litauen |
| - Lettland | - Rumänien | |

GB

The GROHE Red boiling water storage heater may only be operated with the enclosed safety assembly and in compliance with national regulations in the listed countries:

- | | | |
|------------|---------------|------------------|
| - Germany | - Austria | - Belgium |
| - Italy | - Netherlands | - Sweden |
| - Norway | - Poland | - Czech Republic |
| - Hungary | - Slovakia | - Slovenia |
| - Bulgaria | - Estonia | - Lithuania |
| - Latvia | - Romania | |

F

Le réservoir d'eau bouillante GROHE Red doit être mis en service uniquement avec le groupe de sécurité fourni et en respectant les réglementations nationales dans les pays mentionnés ci-dessous :

- | | | |
|-------------|-------------|----------------------|
| - Allemagne | - Autriche | - Belgique |
| - Italie | - Pays-Bas | - Suède |
| - Norvège | - Pologne | - République Tchèque |
| - Hongrie | - Slovaquie | - Slovaquie |
| - Bulgarie | - Estonie | - Lituanie |
| - Lettonie | - Roumanie | |

E

El acumulador de agua hirviendo GROHE Red sólo puede ponerse en servicio con el grupo de seguridad suministrado y teniendo en cuenta las disposiciones nacionales en los países indicados:

- | | | |
|------------|----------------|-------------------|
| - Alemania | - Austria | - Bélgica |
| - Italia | - Países Bajos | - Suecia |
| - Noruega | - Polonia | - República Checa |
| - Hungría | - Eslovaquia | - Eslovenia |
| - Bulgaria | - Estonia | - Lituania |
| - Letonia | - Rumanía | |

I

Il bollitore-accumulatore GROHE Red può solo essere azionato col gruppo di sicurezza accluso e tenendo conto delle normative nazionali dei paesi elencati:

- | | | |
|------------|--------------|-------------------|
| - Germania | - Austria | - Belgio |
| - Italia | - Olanda | - Svezia |
| - Norvegia | - Polonia | - Repubblica Ceca |
| - Ungheria | - Slovacchia | - Slovenia |
| - Bulgaria | - Estonia | - Lituania |
| - Lettonia | - Romania | |

NL

De GROHE Red kokendwaterboiler mag alleen met de meegeleverde veiligheidsgroep en met inachtneming van de nationale voorschriften in de onderstaand vermelde landen worden gebruikt:

- | | | |
|-------------|--------------|-------------------------|
| - Duitsland | - Oostenrijk | - België |
| - Italië | - Nederland | - Zweden |
| - Noorwegen | - Polen | - Tsjechische Republiek |
| - Hongarije | - Slowakije | - Slovenië |
| - Bulgarije | - Estland | - Litouwen |
| - Letland | - Roemenië | |

S

GROHE Red kokande vattenbehållaren får endast användas tillsammans med den bifogade säkerhetsenheten och med hänsyn till de nationella föreskrifterna i de angivna länderna:

- | | | |
|-------------|-----------------|-------------|
| - Tyskland | - Österrike | - Belgien |
| - Italien | - Nederländerna | - Sverige |
| - Norge | - Polen | - Tjeckien |
| - Ungern | - Slovakien | - Slovenien |
| - Bulgarien | - Estland | - Litauen |
| - Lettland | - Rumänien | |

DK

GROHE Red kogevandsbeholder må kun sættes i drift med det vedlagte sikkerhedsmodul og under hensyntagen til nationale forskrifter i de anførte lande.

- | | | |
|-------------|-------------|-------------|
| - Tyskland | - Østrig | - Belgien |
| - Italien | - Holland | - Sverige |
| - Norge | - Polen | - Tjekkiet |
| - Ungarn | - Slovakiet | - Slovenien |
| - Bulgarien | - Estland | - Litauen |
| - Letland | - Rumænien | |

N

GROHE Red beholder for kokende vann må kun brukes med den medfølgende sikkerhetsanordningen, og gjeldende nasjonale forskrifter i de oppførte landene må følges.

- | | | |
|------------|-------------|-----------------------|
| - Tyskland | - Østerrike | - Belgia |
| - Italia | - Nederland | - Sverige |
| - Norge | - Polen | - Tsjekiske republikk |
| - Ungarn | - Slovakia | - Slovenia |
| - Bulgaria | - Estland | - Litauen |
| - Latvia | - Romania | |

FIN

GROHE Red kuumavesiäiliön saa ottaa käyttöön vain oheisen varoryhmän kanssa ja noudattamalla kansallisia määräyksiä ilmoitetuissa maissa:

- | | | |
|------------|--------------|------------|
| - Saksa | - Itävalta | - Belgia |
| - Italia | - Alankomaat | - Ruotsi |
| - Norja | - Puola | - Tšekki |
| - Unkari | - Slovakia | - Slovenia |
| - Bulgaria | - Viro | - Liettua |
| - Latvia | - Romania | |

PL

Pojemnościowy podgrzewacz wody GROHE Red może być eksploatowany wraz z dostarczonym zespołem zabezpieczającym, przy zachowaniu zgodności z przepisami krajowymi w wymienionych krajach:

- | | | |
|------------|------------|--------------------|
| - Niemcy | - Austria | - Belgia |
| - Włochy | - Holandia | - Szwecja |
| - Norwegia | - Polska | - Republika Czeska |
| - Węgry | - Słowacja | - Słowenia |
| - Bulgaria | - Estonia | - Litwa |
| - Łotwa | - Rumunia | |

UAE

لا يُسمح بتشغيل خزان الماء المغلي GROHE Red إلا مع مجموعة الأمان المرفقة ومع مراعاة اللوائح المحلية في البلاد المذكورة:

- | | | |
|----------------------|------------|-----------|
| • بلجيكا | • النمسا | • ألمانيا |
| • السويد | • هولندا | • إيطاليا |
| • الجمهورية التشيكية | • بولندا | • النرويج |
| • سلوفاكيا | • سلوفاكيا | • المجر |
| • ليتوانيا | • استونيا | • بلغاريا |
| | • رومانيا | • لاتفيا |

GR

Ο συσσωρευτής θερμού νερού GROHE Red επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία μόνο με τη συννημένη ομάδα ασφαλείας, λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές διατάξεις για τις παρακάτω χώρες:

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| - Γερμανία | - Αυστρία | - Βέλγιο |
| - Ιταλία | - Ολλανδία | - Σουηδία |
| - Νορβηγία | - Πολωνία | - Τσεχία |
| - Ουγγαρία | - Σλοβακία | - Σλοβενία |
| - Βουλγαρία | - Εσθονία | - Λιθουανία |
| - Λετονία | - Ρουμανία | |

CZ

Zásobník vroucí vody GROHE Red se smí v níže uvedených zemích uvést do provozu jen s příloženou bezpečnostní skupinou a při dodržení příslušných národních předpisů:

- | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------|
| - Německo | - Rakousko | - Belgie |
| - Itálie | - Holandsko | - Švédsko |
| - Norsko | - Polsko | - Česká republika |
| - Maďarsko | - Slovenská republika | - Slovinsko |
| - Bulharsko | - Estonsko | - Litva |
| - Lotyšsko | - Rumunsko | |



ENJOY WATER®

<p>H</p> <p>A GROHE Red forróvíztárolót csak a mellékelt biztonsági csoporttal és a felsorolt országokban érvényes nemzeti előírások figyelembe vételével szabad üzembe helyezni:</p> <ul style="list-style-type: none">- Németország - Ausztri - Belgium- Olaszország - Hollandia - Svédország- Norvégia - Lengyelország - Csehország- Magyarország - Szlovákia - Szlovénia- Bulgária - Észtország - Litvánia- Lettország - Románia	<p>P</p> <p>O depósito de água quente Red da GROHE pode ser operado apenas com o grupo de segurança fornecido e tendo em conta as normas nacionais dos países referidos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Alemanha - Áustria - Bélgica- Itália - Holanda - Suécia- Noruega - Polónia - República Checa- Hungria - Eslováquia - Eslovénia- Bulgária - Estónia - Lituânia- Letónia - Roménia
<p>TR</p> <p>GROHE Red Kaynar Su Deposu, sadece ekteki güvenli grubu ile birlikte ve söz konusu ülkede geçerli ulusal direktiflere uyularak çalıştırılabilir:</p> <ul style="list-style-type: none">- Almanya - Avusturya - Belçika- İtalya - Hollanda - İsveç- Norveç - Polonya - Çek Cumhuriyeti- Macaristan - Slovakiya - Slovenya- Bulgaristan - Estonya - Litvanya- Letonya - Romanya	<p>SK</p> <p>Zásobník viacej vody GROHE Red sa smie v nižšie uvedených krajinách uviesť do prevádzky len s priloženou bezpečnostnou skupinou a pri dodržaní príslušných národných predpisov:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nemecko - Rakúsko - Belgicko- Taliansko - Holandsko - Švédsko- Nórsko - Poľsko - Česká republika- Maďarsko - Slovenská republika - Slovinsko- Bulharsko - Estónsko - Litva- Lotyšsko - Rumunsko
<p>SLO</p> <p>Bojler za vrelo vodo GROHE Red je dovoljeno začeti uporabljati izključno s priloženo varnostno skupino in upoštevanjem nacionalnih predpisov v navedenih državah:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nemčija - Avstrija - Belgija- Italija - Nizozemska - Švedska- Norveška - Poljska - Češka republika- Madžarska - Slovaška - Slovenija- Bolgarija - Estonija - Litva- Latvija - Romunija	<p>HR</p> <p>GROHE Red spremnik vrele vode smije se koristiti samo s priloženom sigurnosnom grupom uz poštivanje nacionalnih propisa u navedenim zemljama:</p> <ul style="list-style-type: none">- Njemačka - Austrija - Belgija- Italija - Nizozemska - Švedska- Norveška - Poljska - Češka Republika- Mađarska - Slovačka - Slovenija- Bugarska - Estonija - Litva- Latvija - Rumunjska
<p>BG</p> <p>Резервоарът за кипща вода GROHE Red може да се пуска в експлоатация само с приложената обезопасваща група и при съблюдаване на националните предписани в следните държави:</p> <ul style="list-style-type: none">- Германия - Австрия - Белгия- Италия - Холандия - Швеция- Норвегия - Полша - Чехия- Унгария - Словакия - Словения- България - Естония - Литва- Латвия - Румъния	<p>EST</p> <p>GROHE Red keevaveeboilerit tohib kasutada ainult koos kaasasoleva turvakomplektiga ja vastavalt loetletud riikide kohalikele eeskirjadele:</p> <ul style="list-style-type: none">- Saksamaa - Austria - Belgia- Itaalia - Holland - Rootsi- Norra - Poola - Tšehhi Vabariik- Ungari - Slovakkia - Sloveenia- Bulgaaria - Eesti - Leedu- Läti - Rumeenia
<p>LV</p> <p>„GROHE Red” ūdens sildītāju atjauns izmantot tikai ar komplektā ietverto drošības savienojumu, ņemot vērā turpmāk minēto valstu vietējos drošības noteikumus.</p> <ul style="list-style-type: none">- Vācija - Austrija - Beļģija- Itālija - Nīderlandē - Zviedrija- Norvēģija - Polija - Čehijas republika- Ungārija - Slovēkija - Slovēnija- Bulgārija - Igaunija - Lietuva- Latvija - Rumānija	<p>LT</p> <p>„GROHE Red” akumuliacinį vandens šildytuvą galima naudoti tik su pridedamu saugos mazgu ir atsižvelgiant į nacionalinius reikalavimus šiose šalyse:</p> <ul style="list-style-type: none">- Vokietijoje - Austrijoje - Belgijoje- Italijoje - Nyderlanduose - Švedijoje- Norvegijoje - Lenkijoje - Čekijos Respublikoje- Vengrijoje - Slovakijoje - Slovėnijoje- Bulgarijoje - Estijoje - Lietuvoje- Latvijoje - Rumunijoje
<p>RO</p> <p>Punerea în funcțiune a rezervorului de apă clocotită GROHE Red se permite doar împreună cu blocul de siguranță alăturat și cu respectarea prevederilor naționale din țările de mai jos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Germania - Austria - Belgia- Italia - Olanda - Suedia- Norvegia - Polonia - Republica Cehă- Ungaria - Slovacia - Slovenia- Bulgaria - Estonia - Lituania- Letonia - România	<p>CN</p> <p>GROHE 红色沸水蓄热热水器只能与密封的安全装置结合使用，符合以下各国的国家规定：</p> <ul style="list-style-type: none">- 德国 - 奥地利 - 比利时- 意大利 - 荷兰 - 瑞典- 挪威 - 波兰 - 捷克共和国- 匈牙利 - 斯洛伐克 - 斯洛文尼亚- 巴拉圭 - 爱沙尼亚 - 立陶宛- 拉脱维亚 - 罗马尼亚
<p>UA</p> <p>Накопичувач киплячої води GROHE Red дозволяється вводити в експлуатацію лише із захисним блоком, що надається, та лише за умови врахування національних приписань у вказаних нижче країнах.:</p> <ul style="list-style-type: none">- Німеччина - Австрія - Бельгія- Італія - Нідерланди - Швеція- Норвегія - Польща - Чеська Республіка- Угорщина - Словаччина - Словенія- Болгарія - Естонія - Литва- Латвія - Румунія	<p>RUS</p> <p>Накопитель кипящей воды GROHE Red разрешается вводить в эксплуатацию только с прилагаемым защитным блоком и с учетом национальных предписаний в следующих странах:</p> <ul style="list-style-type: none">- Германия - Австрия - Бельгия- Италия - Нидерланды - Швеция- Норвегия - Польша - Чешская Республика- Венгрия - Словакия - Словения- Болгария - Эстония - Литва- Латвия - Румыния